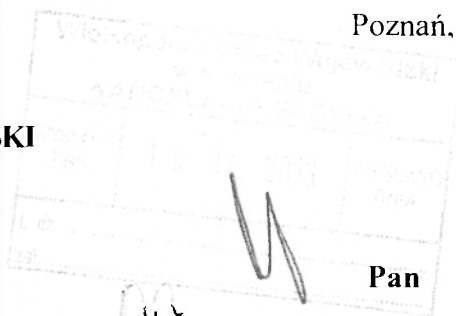




WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN-II.431.126.2012.2

Poznań, 10 STY 2013



Marek Ciechowski

ul. Tenisowa 17 Sierosław

62-080 Tarnowo Podgórne

WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 6 grudnia 2012 r. kontrolę Pana działalności jako tłumacza przysięgłego języka niderlandzkiego.

Kontrolę przeprowadziła Małgorzata Grzybowska – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 690/12 z dnia 5 grudnia 2012 r. Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2011 r.

Kontroli poddano Pana działalność jako tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagradzania za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pana działalność jako tłumacza przysięgłego na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

W okresie od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2011 r. w repertorium dokonał Pan łącznie wpisu 455 czynności wskazanych w art. 13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, z czego 176 czynności w roku 2008 r., 113 czynności w 2009 r., 92 w 2010 r., oraz 74 w 2011 r.

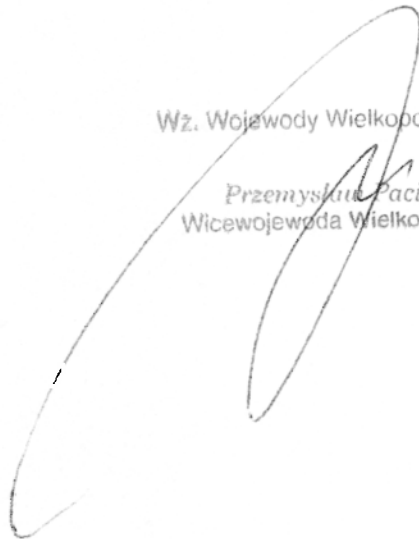
W kontrolowanym okresie odnotowano w repertorium 1 zlecenie tłumaczenia pisemnego na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego tj. na rzecz sądu, prokuratury, Policji oraz organów administracji publicznej.

Prowadzone przez Pana repertorium w formie komputerowo przygotowanych tabel zawiera wszystkie wymagane elementy wynikające z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W toku kontroli stwierdzono, że zapis pobieranych przez Pana wynagrodzeń za tłumaczenia jest zgodny ze stawkami określonymi w §2 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagradzania za czynności tłumacza przysięgłego.

Wz. Wojewody Wielkopolskiego

Przemysław Pacia
Wicewojewoda Wielkopolski



Starzy Specjaliści
Małgorzata Gryń